

Sonoran Joint Venture

conservación binacional de aves



sept/oct 2004

El Sonoran Joint Venture en las Noticias

El Sonoran Joint Venture (SJV) ha aparecido en varios titulares durante el pasado mes, con un artículo en primera plana en *Winging It*, el boletín de la American Birding Association. El artículo trata sobre el ecoturismo como una herramienta para la conservación, y resalta el trabajo de tres miembros del SJV que tienen proyectos en Sonora: El Sonoran Institute (Río Santa Cruz), Pronatura Noroeste (Delta del Río Colorado), y el Proyecto Corredor Colibrí (Río San Pedro). Si desea recibir una copia del artículo, puede contactar a [Jennie Duberstein](#), SJV Coordinadora de Extensión y Educación del SJV.



Muertes de aves cuestan más de un millón de dólares, la causa es el agua; productor de cobre admite violar la ley.

Extraído de un artículo de Match Tobin, Arizona Daily Star

Docenas de aves migratorias murieron después de beber agua en la mina de cobre Phelps Dodge Morenci, entre 2000 y 2003, por lo que la compañía se declaró culpable de violar el Tratado de Aves Migratorias. Además de pagar más de \$100,000 dólares en multas y otras cuotas, la mina de cobre basada en Phoenix, está gastando más de un millón de dólares para ahuyentar aves

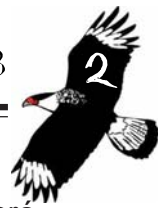
mediante sonidos y halcones peregrinos falsos.

Las aves muertas aparentemente bebieron agua de lluvia almacenada en la cual había un derrame de una solución con cobre, dijo Ken Vaughn, un vocero de Phelps Dodge spokesman.

Como medida preventiva, Phelps Dodge consultó con el Santuario de Aves basado en San Luis. En la mina, se están monitoreando las fuentes de agua diariamente, y ahuyentando a las aves con sonidos de salvas.

La compañía también ha colocado fuentes de agua segura para las aves. Bajo los términos del acuerdo Phelps Dodge aceptó pagar una multa máxima de \$15,000 dólares por violar el acuerdo de Aves Migratorias. Ellos también desean donar \$10,000 a uno o más centros con licencia para rehabilitar aves, y gastarán al menos \$80,000 para financiar estudios para crear o mejorar el hábitat para aves en la región.

Phelps Dodge merece reconocimiento por comprometerse con soluciones creativas para proteger las aves migratorias mientras continúan sus operaciones comerciales, declaró el Asistente del Procurador General. En junio, Phelps Dodge aceptó pagar una multa de \$1.4 millones por una serie de violaciones contra la calidad del aire en su mina de Sierrita, al oeste de Green Valley. Entre 1994 and 1999, la compañía descargó de manera ilegal mas de 1,000 toneladas de dióxido de sulfuro, según descubrió la Agencia de Protección Ambiental (EPA).



Formación del Comité de Educación y Extensión del SJV

La Iniciativa Conjunta Sonorense continúa impulsando el desarrollo de su programa de comunicación, educación, y extensión con la formación de un Comité de Educación y Extensión. Este pequeño grupo trabajará con la coordinadora de Educación y Extensión para proveer conocimientos, dirección, y retroalimentación. Los miembros del comité brindarán un rango amplio de experiencia y de conocimientos a la mesa para ayudar al SJV en desarrollar programas y materiales apropiadas para su audiencia diversa. Si esta interesado en participar en este comité, contacta a [Jennie Duberstein](#).

CRP Iniciativa para la Restauración de Humedales

El USDA Farm Service Agency's (FSA por sus siglas en ingles) Conservation Reserve Program (CRP por sus siglas en ingles) Iniciativa de Restauración de Humedales tienen como objetivo restaurar hasta 250,000 acres de humedales y lagos de playa que están localizados fuera de línea de inundación de cien años. Esta iniciativa fomentará las realizaciones a gran escala de la CRP, la cual, al mes de julio del 2004, había restaurado 1.8 millón acres de humedales y zona humedal tampón protegidos por toda la nación.

La superficie asignada para los estados dentro de la region del SJV es la siguiente:

- ◆ Arizona: 100 acres
- ◆ California: 1,000 acres
- ◆ Nevada: 100 acres

La FSA estima que el programa proporcionará \$200 millones de dólares en pagos a los participantes hasta el 2007. Para determinar la elegibilidad para la iniciativa, los propietarios deberán checar con su

oficina local de la FSA. El Programa empezara a partir del 1 de octubre del 2004 y funcionará continuamente hasta completar la superficie de 250,000 acres o el 31 de Diciembre del 2007, cualquiera que se viene primero. Para mayores detalles visita www.fsa.usda.gov.

Fondos contact disponibles a través del otorgamiento del Programa de Conservación de Ganado y Cultivos (LCCGP)

Un total de \$3 millones de dólares/año es apropiada al Departamento de Agricultura de Arizona (AZDAG por sus siglas en inglés) con el propósito exclusivo de otorgar dinero a propietarios y ganaderos y agricultores con contrato de arrendamiento del estado o de tierras federales quienes celebren contrato con el AZDAG, para implementar la conservación, basados en las alternativas de manejo de ganado o de practicas de producción de cultivos, o para reducir el ganado o la producción de cultivo, para proveer de habitats a la vida silvestre u otros beneficios públicos que protejan espacios abiertos.

Para más información contacte a Kathleen Ryan al 602-542-4494.

Perrito cola-negra de la Pradera no esta en peligro o amenazado.

El Servicio de Peces y Vida Silvestre de los Estados Unidos de América el 12 de Agosto del 2004 publico un anuncio diciendo que la reexaminación de los datos mostró que el perrito cola-negra de la pradera es probable que no se encuentre como una especie en peligro en el futuro visible y tampoco se encuentra dentro de la definición de especie amenazada bajo el Acta de Especies Amenazadas de los EUA. Esta decisión remueve al perrito de la pradera cola-negra del listado bajo esta Acta.

sonoran joint venture: conservación binacional de aves



Nuevas evidencias científicas muestran que la plaga silvática, control químico y otros hechos no impactan dramáticamente a las poblaciones de perritos de la pradera como se pensaba previamente. Monitoreos más precisos aunado a la investigación proveen de estimaciones más precisas de las poblaciones: en 2000, perritos de la pradera se estimaba que ocupaban 676,000 acres en los EUA.

Encuestas más recientes ponen a estas cifras a 1,842,000 acres ocupados, con una estimación de 18,420,000 individuos.

Nueva información también muestra que el perrito cola-negra de la pradera es más viable a persistir en el tiempo a pesar de los constantes impactos. Este incremento adicional en el conocimiento del hábitat del Servicio jugó un papel de apoyo en la decisión de remover la especie de la lista de candidatos.

Durante los pasados años algunos Estados y Tribus han realizado substancial progreso en iniciar esfuerzos de manejo para los perritos cola-negra de la pradera, estos incluyen encuestas para proveer estimaciones más precisas del hábitat ocupado. Actividades adicionales incluyen borradores de planes de manejo, cuestiones legales que cambian el estatus de la especie de plaga a una designación que reconoce la necesidad de un manejo especial, establecimiento de regulaciones que permiten un mejor manejo de cacería recreativa, y establecer metas futuras para hábitat ocupados que verán las necesidades de manejo poblacional para enfermedades y otras amenazas.

El perrito cola-negra de la pradera es una especie clave para los pastizales chaparros y las colonias de perros proveen hábitat para

aves incluyendo Burrowing Owl, Mountain Plover, y Ferruginous Hawk, entre otros.

Si quiere saber más de los perritos cola-negra de la pradera visite: <http://mountain-prairie.fws.gov/btprairiedog/>.

El Sonoran Institute, Los Halcones publican el folleto “Nuestras Aves del Río Santa Cruz”

Los Halcones es un grupo de jóvenes de la comunidad de San Lázaro, localizada a lo largo del Río Santa Cruz en Sonora, México. Este grupo de jóvenes entusiastas formado por Alfonso Gonzáles y Eduardo Gómez han venido conduciendo conteo de puntos a lo largo del Río Santa Cruz en Sonora. Juntos, han documentado 183 especies hasta la fecha. Con el entrenamiento de Gómez, Los Halcones se han hecho expertos en las aves del Santa Cruz.

Con el Apoyo del Sonoran Joint Venture, el Sonoran Institute y Los Halcones han impreso una guía de bolsillo de las aves del Santa Cruz, denominado “Nuestras Aves del Río Santa Cruz”. Esta guía a color y en Español presenta información de la historia de Los Halcones, el Río Santa Cruz, y de la comunidad de San Lázaro. También provee fotos e información de la historia natural de las 12 especies preferidas de Los Halcones que se pueden observar en diferentes épocas del año en el Santa Cruz.

Esta pequeña guía de campo en Español esta limitada y provee de una herramienta muy necesitada para aquellos que quieran aprender más de las aves de esta región. Para más información del proyecto del Río Santa Cruz del Sonoran Institute o para obtener una copia de la guía contacte a Joaquin Murrieta a: joaquin@sonoran.org



Arizona recibe reunión de IBA, discusión

El National Audubon Society recibe el Cuarto Reunion sobre Important Bird Areas en Sierra Vista, Arizona, el 11-15 de agosto 2004. El SJV fue representado por su Coordinadora de Ciencias, Carol Beardmore.



Double-crested Cormorant por Robert W. Hines/USFWS

El Programa de Important Bird Areas es un programa mundial para identificar y designar áreas que proporcionan el habitat crítico para aves durante algún parte de su ciclo vital. El SJV se usa IBAs como parte de nuestro esfuerzo de localizar áreas de enfoque, o lugares prioridades para apoyar trabajo de conservación. El estado de California acaba de publicar un libro sobre los IBAs que ya han estado designado en el estado y Arizona esta en el proceso de hacer el mismo. México también tiene un programa de IBAs (la cual se llama Áreas de Importancia para la Conservación de las Aves en México, o AICAs). Carol dio una presentación sobre el SJV al grupo de aproximadamente 175 participantes por todas partes de los Estados Unidos y América Latina. Ella ayudó también a facilitar dos sesiones, un enfocando en la coordinación entre iniciativas conjuntas y programas de IBAs y el otro sobre la coordinación en la región occidental.

Para aprender más sobre el program de IBAs, visita www.audubon.org/bird/iba/.

Para hacer una contribución al E-BOLETIN de SJV, favor de contactar Jennie Duberstein, Coordinadora de Educación y Extensión de SJV. Próxima vencimiento es 15 de octubre 2004.

Pagina del SJV Recurso para Asociados

La pagina de Internet del Sonoran Joint Venture es un valioso recurso para asociados en la diseminación de información relacionada con programas y proyectos. Cada mes la pagina se actualiza con detalles de oportunidades, reuniones, al igual que noticias e información relevante para la conservación de aves en le región del SJV y mas allá. Mantengase informado en nuestra pagina!

Además de compartir la actualización y logros de los proyectos, los asociados del SJV pueden anunciar ya sea para voluntarios o empleos disponibles (www.sonoranjv.org/outreach06.html). Para anunciar un empleo, mande información a [Jennie Duberstein](mailto:Jennie.Duberstein@fws.gov).



Swainson's Hawk por Paul Kerris/USFWS

Información del Contacto de SJV:

Robert Mesta, Coordinador

Ph: 520-882-0047

Email: Robert_Mesta@fws.gov

Carol Beardmore, Coordinadora Científica

Ph: 602-242-0524 x 248

Email: Carol_Beardmore@fws.gov

Jennie Duberstein, Coordinadora de Educación y Extensión

Ph: 520-882-0837

Email: Jennie_Duberstein@fws.gov

Sitio de Web: www.sonoranjv.org